



MANTA

Głośnik Bluetooth Bluetooth Speaker

SPK215



INSTRUKCJA OBSŁUGI / USER'S MANUAL / MANUAL DE USUARIO / NAVODILA ZA UPORABO

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody, w miejscach bardzo zakurzonych, w miejscach narażonych na silne wibracje.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnik należy umieścić na równej, płaskiej powierzchni. Głośnik umieszczony na pochylej powierzchni może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia lub awarie.
8. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami, nie umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
10. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Gdy użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot na głośnik; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
13. Nawet jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy naładować do pełna co najmniej raz na 30 dni, aby zachować jego wydajność.
14. Nie używać ani nie przechowywać głośnika w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (poniżej 5°C oraz powyżej 35°C). Jeśli głośnik będzie używany lub pozostawiony w temperaturze poza powyższym zakresem, głośnik może się uszkodzić.
15. Gdy woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazda lub jego odłączania.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.
- Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI

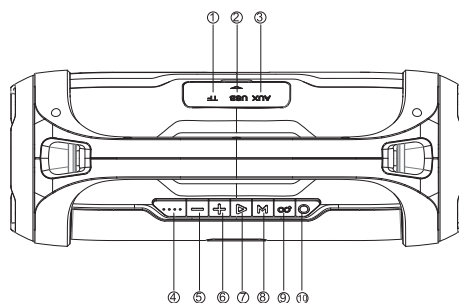
Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.

PL – SPK215

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacje w niej nieuwzględnione.

OBŚŁUGA URZĄDZENIA

1. Gniazdo Micro SD
2. Gniazdo USB
3. Gniazdo wejściowe AUX
4. Wskaźnik informujący o niskim poziomie naładowania akumulatora
5. Wstecz/Zmniejsz głośność
6. Dalej/Zwiększ głośność
7. Odtwarzaj/Wstrzymaj
8. Tryb (Bluetooth, dysk USB, karta Micro SD, radio FM, AUX-IN)
9. Przycisk TWS
10. Wł./Wył. Zasilanie



BLUETOOTH

1. Włącz zasilanie głośnika. Kontrolka przycisku zasilania zmieni kolor na niebieski i szybko zamruga. Następnie głośnik przejdzie do trybu Bluetooth i wyemituje dźwięk sygnalizujący, że urządzenie Bluetooth jest gotowe do parowania.
2. Włącz funkcję Bluetooth smartfonu, wyszukaj na liście rozpoznanych urządzeń nazwę „SPK215” i wybierz opcję nawiązania połączenia. Jeśli udało się nawiązać połączenie, kontrolka przycisku zasilania przestanie migać, a głośnik wyemituje dźwięk sygnalizujący, że „Udało się nawiązać połączenie Bluetooth”.
3. Włącz odtwarzanie muzyki na smartfonie.
4. Aby zmienić odtwarzany utwór, naciśnij dłużej przycisk Dalej lub Wstecz na głośniku lub na smartfonie.
5. Aby wyłączyć/wstrzymać odtwarzanie muzyki, naciśnij przycisk Odtwarzaj/Wstrzymaj na głośniku lub na smartfonie.
6. Aby wyregulować głośność, naciśnij krócej przycisk Dalej lub Wstecz. Możesz także wyregulować głośność na smartfonie.

ODTWARZANIE MUZYKI Z DYSKU USB LUB KARTY MICRO SD

1. Włącz zasilanie głośnika.
2. Włóż kartę Micro SD lub dysk USB do gniazda. Głośnik wyemituje dźwięk sygnalizujący, że włączył się tryb odtwarzania muzyki, a głośnik automatycznie zacznie odtwarzać muzykę zapisaną na karcie/dysku.
3. Gdy aktywny jest tryb odtwarzania muzyki, naciśnij dłużej przycisk Dalej lub Wstecz, by wybrać utwór, lub przytrzymaj krócej jeden albo drugi przycisk, by wyregulować głośność.
4. Naciśnij przycisk Odtwarzaj/Wstrzymaj, by włączyć lub wstrzymać odtwarzanie. Uwaga: Gdy aktywny jest tryb odtwarzania Bluetooth, włożenie karty Micro SD lub dysku USB spowoduje zerwanie połączenia Bluetooth i włączenie odtwarzania muzyki zapisanej na karcie Micro SD lub dysku USB. Aby przełączyć z powrotem na tryb Bluetooth, naciśnij przycisk TRYB.

RADIO FM

1. Gdy włączony jest tryb radia FM, przewód audio służy za antenę. Przed włączeniem tego trybu należy podłączyć przewód audio, by sygnał radiowy był lepiej odbierany.
2. Włącz zasilanie głośnika i naciśnij przycisk „TRYB”. Po przejściu na tryb radia, głośnik wyemituje dźwięk sygnalizujący, że włączył się tryb radia.
3. Gdy ten tryb jest włączony, naciśnij krótko przycisk „Odtwarzaj/Wstrzymaj”, by automatycznie wyszukiwać i zapamiętywać kanały radiowe.
4. Naciśnij przycisk Dalej lub Wstecz, by wybrać jeden z zapamiętanych kanałów radiowych.

FUNKCJA TWS

1. Włącz dwa identyczne głośniki, które chcesz sparować. Pamiętaj, że muszą one mieć taką samą nazwę i być w trybie parowania. Wystarczy skonfigurować jeden z tych głośników.
2. Naciśnij przycisk „TWS”. Na rozpoczęcie procesu parowania głośnik wyemituje sygnał dźwiękowy. Po skutecznym sparowaniu głośnik wyemituje sygnał dźwiękowy trzy razy, a kontrolka przycisku TWS będzie się świecić na stałe.
3. Nawiąż połączenie Bluetooth ze smartfonem, by odtwarzać muzykę na obu sparowanych głośnikach — uzyskując w ten sposób lepsze brzmienie.
4. Aby wyłączyć tryb TWS, naciśnij ponownie przycisk „TWS” (na głośniku oryginalnie skonfigurowanym).

GNIAZDO WEJŚCIOWE AUX

Aby podłączyć inne zgodne urządzenia lub odtwarzacze MP3/MP4, podłącz zawarty w zestawie przewód do gniazda „Line Out” urządzenia i do gniazda wejściowego AUX głośnika. Głośnik przejdzie do trybu obsługa wejścia AUX i zacznie odtwarzać dźwięk. Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego, muzyką należy sterować przy pomocy interfejsu tego urządzenia.

UWAGA

1. Po nawiązaniu połączenia Bluetooth ze smartfonem, na jego ekranie wyświetli się ikona wskazująca stan akumulatora głośnika.
2. Naciskanie przycisku TRYB powoduje zmianę trybu. W kolejności są to tryby Bluetooth, dysk USB, karta Micro SD, radio FM i obsługa gniazda wejściowego AUX.
3. Gdy głośnik nawiązał już połączenie Bluetooth z urządzeniem mobilnym, naciśnij długo przycisk TWS, by zerwać połączenie z tym urządzeniem. Następnie możesz nawiązać połączenie z innym urządzeniem mobilnym.
4. Domyślnie głośność wynosi 50% głośności maksymalnej.
5. Naciśnij długo przycisk Tryb, by włączyć/wyłączyć podświetlenie RGB.
6. Gdy stan naładowania akumulatora będzie niski, głośnik wyemituje dźwięk sygnalizujący „Niski stan akumulatora, doładuj”. niski poziom naładowania akumulatora.
7. Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, bateria akumulator może być całkowicie rozładowana do stanu
8. W celu pierwszego naładowania (wzbudzenia) baterii, zaleca się ładowanie przez okres dłuższy niż 4 godziny, ale nie dłuższy niż 24 godziny.
9. Niski poziom naładowania akumulatora może powodować zakłócenia dźwięku lub całkowicie uniemożliwić odtwarzanie – należy wówczas go naładować.
10. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, należy ładować go natychmiast po rozładowaniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, akumulator będzie się stopniowo rozładowywał. Zaleca się w pełni ładować akumulator przynajmniej raz na 30 dni.
11. Po zakończeniu użytkowania należy wyłączyć urządzenie, by przedłużyć czas pracy akumulatora.

ŁADOWANIE

1. Ładowarka nie znajduje się w zestawie akcesoriów. Do ładowania głośnika należy użyć uniwersalnej ładowarki 5V/1A. Firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane stosowaniem innych ładowarek.
2. Wyłącz głośnik. Podłącz dołączony do zestawu przewód ładowania do gniazda ładowania. Drugi koniec przewodu podłącz do komputera lub ładowarki 5V.
3. Ładowanie trwa od 4 do 6 godzin. W trakcie ładowania świeci się czerwona kontrolka. Gdy akumulator w pełni się naładuje, kontrolka zgaśnie. (Jeśli muzyka jest odtwarzana w trakcie ładowania, ustaw średnią głośność. W przypadku odtwarzania głośnych basów ładowarka może nie podołać dużemu poborowi prądu, który towarzyszy odtwarzaniu przy maksymalnej głośności.)
4. Aby zadbać o długi okres eksploatacji, nie należy ładować akumulatora dłużej niż przez 8 godzin.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpi usterka, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy zastosować się do poniższych zaleceń.

Nie należy otwierać urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu stosując się do poniższych wskazówek, skonsultuj się z Działem Obsługi Klienta lub skontaktuj się ze sprzedawcą w celu znalezienia właściwego rozwiązania.

OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.

Brak dźwięku

- sprawdź czy głośnik jest włączony
- sprawdź w jakim trybie jest włączony głośnik
- sprawdź potencjometr głośności, być może głos jest wyciszony

Wyświetlacz nie działa prawidłowo

- wyłącz głośnik oraz odłącz od zasilania na 5 minut

Zły odbiór

- Jak w przypadku każdego radia, będą występowały obszary o słabym sygnale

W przypadku występowania szumów podłącz przewód USB do głośnika.

Przewód będzie pełnił rolę dodatkowej anteny.

Dokonaj ponownego strojenia w innym miejscu.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read the instructions included with the product before using the product.
2. Read all warnings carefully.
3. Follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water, in very dusty places, in places subject to strong vibrations.
5. Clean the device with a dry cloth only.
6. Do not cover the ventilation openings of the device. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Place the speaker on an even, flat surface. If placed on an inclined surface, the speaker may tip over or fall, causing injury or malfunction.
8. Do not place the speaker near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being kinked or pinched; this applies in particular to the point of connection to the plug and the vicinity of the exit from the device. As with all electrical appliances, do not run power cords under carpets or place heavy objects on them.
10. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug the device if there is a lightning storm or if it will not be used for an extended period of time. When unplugging the power cord from the AC outlet, never pull on the cord. When you do not plan to use the speaker for an extended period of time, disconnect the plug from the AC power outlet.
12. Refer all service activities to qualified service technicians. Service is required if the appliance has been damaged in any way, for example if: the power cord or plug is damaged; liquid has spilled into the device or an object has fallen onto the speaker; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.
13. Even if the speaker will not be used for a long time, the battery should be fully charged at least once every 30 days to maintain its performance.
14. Do not use or store the speaker in very low or very high temperatures (below 5°C and above 35°C). If the speaker is used or left outside the above range, the speaker may be damaged.
15. If water enters the device, immediately disconnect it from the AC power source and consult an authorized service center.

ATTENTION

- Make sure the power source is correct.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when plugging the cord into or unplugging it.
- A damaged power cord poses a high risk of electric shock or fire; never use a damaged cord.
- This product (including its hardware) contains magnet(s) that may interfere with pacemakers or other medical devices. Should not be placed product in the vicinity of people who use these medical devices. If these medical devices are used, consult a physician before using this product.

Do not place the product near medical devices.

EPILEPSY WARNING

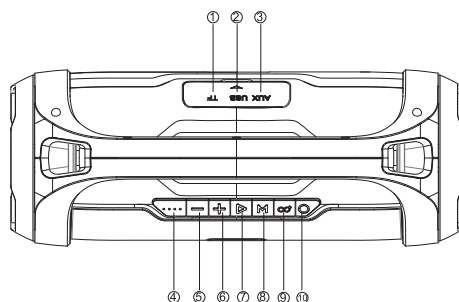
Some people may experience epileptic seizures due to flashing lights.

EN – SPK215

For correctly operating, please read this manual carefully before using. Any content revise of the manual won't declare again, and we are not responsible for consequence caused by fault or oversight of this manual.

INSTRUNCTION FOR APPEARANCE AND KEY

1. Micro SD slot
2. USB Port
3. AUX Input
4. Battery Indicator
5. Backward/Volume down
6. Forward/Volume Up
7. Play/Pause
8. Mode (Switch Bluetooth, USB disk, Micro SD, FM and AUX-IN state)
9. TWS Button
10. Power On/Off



BLUETOOTH

1. Turn the power button to "ON", The Power button turn blue and twinkle quickly, then enter Bluetooth mode and make a tone "Bluetooth Device Ready To Pair".
2. Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name "SPK215" then connect it. The power button stop twinkling and make a tone "Bluetooth Device Connected Successfully" once connected.
3. Play the music from your mobile phone and enjoy.
4. Long press Forward or Backward button on the device or on Mobile phones to select songs you like.
5. Press Play/Pause button on the device or on Mobile phones to play/pause the music.
6. Short press Forward or Backward button to adjust volume up and down. Or adjust the mobile phones' volume.

PLAYING MUSIC FROM USB DISK & MICRO SD CARD

1. Turn the Power button to "ON".
2. Insert Micro SD card or USB flash disk into slot, the speaker will make a tone "Music Play Mode", and play the stored music automatically.
3. Under playing mode, long press Forward or Backward button to select songs you like, short press to adjust the volume up and down.
4. Press Play/Pause to play or pause. Remark: Under Bluetooth playing mode, insert Micro SD or USB will disconnect the Bluetooth and switch to play the USB or Micro SD card. You can press the MODE button to switch to Bluetooth mode again.

FM RADIO

1. Under FM radio state, the audio cable provided treat as antenna. Please Insert the audio cable to get best FM signal before using.
2. Turn the power button to "ON", press the "MODE" button, the speaker will prompt "The Radio Mode" when entering FM state.
3. Under playing mode, short press "Play/Pause" button to auto search the FM Channel and store it automatically.
4. Short press Forward or Backward button to change the stored FM channel.

TWS FUNCTION

1. Turn on two identical speakers you want to pair, please noted they must be the same BT pairing name, both under BT mode. Only need to set one of the two units;
2. Press the "TWS" button, speaker will make a tone "di" to start to pair, it will make "di" 3 times and TWS button will keep lighting after paired successfully;
3. Make Bluetooth connection with your mobile phone to play music by the two paired Speakers to create more powerful surround sound effect.
4. When you want to exit the TWS mode, press "TWS" button (of the unit you set at beginning) again to exit the TWS function.

AUX-IN

For other compatible music devices or your MP3/MP4 players, use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux In" of this device, the speaker will prompt "Aux Input Mode", then Enjoy... When using an external device, all functions can be controlled by the external device..

UWAGA

1. When Bluetooth connection with your mobile phone, there will be a battery icon indicating the speaker battery volume on your phone.
2. Press the MODE button to switch the different modes, the order is Bluetooth, USB disk, Micro SD, FM radio and AUX-IN.
3. When the speaker Bluetooth connected with one mobile device, user can long press the TWS button to disconnect the previous device, then make Bluetooth connection with another mobile device;
4. Default volume is at 50% status of max volume;
5. Long press Mode button to turn the RGB on/off;
6. When battery voltage low, the speaker will prompt "Battery Is Low, Please Recharge In Time";
7. Turn the power button to "off" while without use.
8. If the device has not been used for a long time, the battery may be completely discharged to the state
9. In order to charge (wake up) the battery for the first time, it is recommended to charge it for a period longer than 4 hours, but not longer than 24 hours.
10. Low battery level may interfere with the sound or make playback completely impossible - then it should be charged.
11. To prolong the lifetime of the battery, recharge it immediately after discharging. If the device is not used for a long time, the battery will gradually discharge. It is recommended that you fully charge the battery at least once every 30 days.
12. After use, turn the device off to extend battery life.

HOW TO CHARGE

1. The charger is not included in the accessories. Please use the Universal 5V/1A charger to charge this device, and we are not responsible for any damage caused by using other charger.
2. Power off the unit, put the provided charge cable into the charge slot of unit, connect the other end to PC or other charger with 5V output.
3. Charge time should be 4-6 hours. The light is red while charging, and the indicator light will switch off when full charged. (When playing music during charging, please put the volume to middle, because for some music with heavy bass, the charger may not be able to afford the high current temporarily under the maximum volume.)
4. In order to prolong the life of battery, please do not charge more than 8 hours.

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, it is important you first check the points listed below before taking the unit for repair.

Do not open the unit as there is a risk of electric shock.

If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer technical department for a proper solution.

WARNING: Under no circumstances should you try to repair the unit yourself, as this will invalidate the warranty.

No Sound

- Volume not adjusted . Adjust the Volume level

Display does not function properly

- No reaction to operation of any of the controls.
- Electrostatic discharge. Switch off and unplug the unit. Connect it after a few seconds.

Poor reception

- As with any radio, there will be areas of weak signal that may cause poor reception. follow the instructions for manual tuning and adjust the aerial while monitoring the signal strength until the optimum signal is obtained. If reception is still poor, try relocating the radio to another part of the room.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea las instrucciones incluidas con el producto antes de usarlo.
2. Lea atentamente todas las advertencias.
3. Siga todas las instrucciones cuidadosamente.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua, en lugares muy polvorientos, en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
5. Limpie el dispositivo solo con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. Coloque el altavoz sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, el altavoz puede volcarse o caerse, causando lesiones o fallas en el funcionamiento.
8. No coloque el altavoz cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se doble ni se pellizque; esto se aplica en particular al punto de conexión al enchufe y la proximidad de la salida del dispositivo. Al igual que con todos los aparatos eléctricos, no pase los cables de alimentación por debajo de las alfombras ni coloque objetos pesados sobre ellos.
10. Utilice únicamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no se utilizará durante un período prolongado de tiempo. Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA, nunca tire del cable. Cuando no planea utilizar el altavoz durante un período de tiempo prolongado, desconecte el enchufe de la toma de corriente de CA.
12. Remita todas las actividades de servicio a técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio si el electrodoméstico se ha dañado de alguna manera, por ejemplo si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; se ha derramado líquido en el dispositivo o ha caído un objeto sobre el altavoz; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.
13. Aunque no vaya a utilizar el altavoz durante mucho tiempo, la batería debe cargarse por completo al menos una vez cada 30 días para mantener su rendimiento.
14. No utilice ni guarde el altavoz a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 5 °C y por encima de 35 °C). Si el altavoz se usa o se deja fuera del rango anterior, el altavoz puede dañarse.
15. Si entra agua en el dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de servicio autorizado.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea la correcta.
- No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas al enchufar o desenchufar el cable.
- Un cable de alimentación dañado presenta un alto riesgo de descarga eléctrica o incendio; nunca use un cable dañado.
- Este producto (incluido su hardware) contiene imanes que pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos médicos. No debe colocarse el producto cerca de personas que utilicen estos dispositivos médicos. Si se utilizan estos dispositivos médicos, consulte a un médico antes de usar este producto.

No coloque el producto cerca de dispositivos médicos.

ADVERTENCIA DE EPILEPSIA

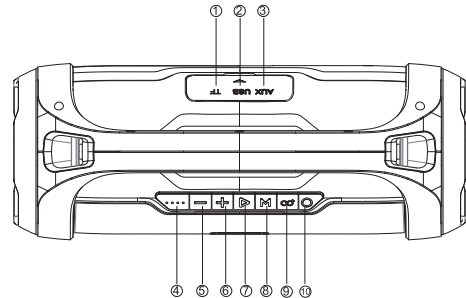
Algunas personas pueden experimentar ataques epilépticos debido a las luces intermitentes.

ES – SPK215

Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones, para usar correctamente el dispositivo. El contenido de este manual podrá ser modificado sin previo aviso. La empresa no es responsable por errores de imprenta en el contenido del manual, así como, por situaciones que no hayan sido previstas en el manual.

ASPECTO DEL DISPOSITIVO Y BOTONES

1. Enchufe Micro SD
2. Puerto USB
3. Enchufe de entrada AUX
4. Indicador de nivel de batería
5. Atrás/Reducir volumen
6. Adelante/Aumentar volumen
7. Reproducir/Detener
8. Moto (Bluetooth, disco USB, tarjeta Micro SD, radio FM, AUX-IN)
9. Botón TWS
10. Conect./Desconect. Alimentación



BLUETOOTH

1. Conectar alimentación del altavoz. El piloto del botón de encendido cambia color a azul y empieza a parpadear rápidamente. Seguidamente, el altavoz pasará a modo Bluetooth y emitirá un sonido indicando que el „Dispositivo Bluetooth está listo para conectarse”.
2. Conectar la función Bluetooth del smartphone y busca en la lista de dispositivos detectados el símbolo „SPK215”, establece conexión con ese dispositivo. Una vez establecida la conexión, el piloto de botón de encendido dejará de parpadear y el altavoz emitirá un sonido, indicando que „Se ha establecido conexión Bluetooth”.
3. Conectar la reproducir de música en smartphone.
4. Para cambiar el tema, pulsar brevemente el botón Adelante o Atrás en altavoz o smartphone.
5. Para reproducir/detener música, pulsar el botón Reproducir/Detener en altavoz o smartphone.
6. Para ajustar volumen, mantener pulsado botón Adelante o Atrás. También puedes ajustar volumen en tu smartphone.

REPRODUCIR MÚSICA DESDE DISCO USB O TARJETA DE MEMORIA MICRO SD

ES – SPK215

1. Conectar alimentación del altavoz.
2. Insertar la tarjeta Micro SD o disco USB en el puerto. El altavoz emitirá un sonido, indicando que activó el „Modo de reproducir música“, el altavoz empezará a reproducir automáticamente los temas guardados en la tarjeta/memoria.
3. Si el modo de reproducir música está activado, pulsar brevemente botón Adelante o Atrás, para elegir tema o bien, mantén pulsado uno u otro botón para ajustar volumen.
4. Pulsar botón Reproducir/Detener para empezar a reproducir o detener la reproducción de música. Atención: Con modo de reproducción Bluetooth activado, si inserta la tarjeta Micro SD o memoria USB en el puerto, se interrumpirá la conexión Bluetooth y empezará la reproducción de temas guardados en tarjeta Micro SD o tarjeta SB. Para volver al modo Bluetooth, pulsar botón MODO.

RADIO FM

1. Si el modo de radio FM está conectado, el cable audio funciona como antena. Antes de conmutar este modo, conectar el cable para recibir mejor la señal de radio.
2. Conectar alimentación del altavoz y pulsar botón „MODO“. Después de pasar a modo de radio, el altavoz emitirá un sonido, indicando que activó el „Modo de radio“.
3. Con este modo activado, pulsar brevemente el botón „Reproducir/Detener“, para buscar automáticamente y memorizar las emisoras de radio.
4. Pulsar brevemente el botón Adelante o Atrás, para elegir una de las emisoras memorizadas.

FUNCIÓN TWS

1. Conectar dos altavoces iguales que deseas emparejar. Recuerda que deben tener el mismo nombre y estar en modo de emparejamiento. Basta con configurar uno de los altavoces.
2. Pulsar botón „TWS“. El altavoz empezará el proceso de pareado y emitirá un sonido. Una vez emparejado, el altavoz emitirá tres señales acústicas y el piloto del botón TWS brillará de forma permanente.
3. Establece conexión Bluetooth con el smartphone, para reproducir música en ambos altavoces conectados - conseguirás mejor sonido.
4. Para desconectar modo TWS, pulsa otra vez el botón „TWS“ (en altavoz configurado originariamente).

PUERTO AUXILIAR AUX

Para conectar otros dispositivos compatibles o reproductores MP3/MP4, conectar el cable

ES – SPK215

incluido en el kit en el enchufe „Line Out” del dispositivo y enchufe de entrada AUX del altavoz. El altavoz pasará a modo „Uso de entrada AUX” y empezará a reproducir música. Después de conectar el dispositivo externo, la música se contra desde la interfaz de dicho dispositivo.

ATENCIÓN

1. Después de establecer conexión Bluetooth con el smartphone, en su pantalla aparecerá un icono, indicando el nivel de batería del altavoz.
2. Al pulsar el botón MODO, cambiará el modo de trabajo. La secuencia de modos siguiente: Bluetooth, disco USB, tarjeta Micro SD, radio FM y uso de puerto de entrada AUX.
3. Una vez que el altavoz ha conseguido establecer conexión Bluetooth con el dispositivo móvil, mantener pulsado botón TWS, para interrumpir conexión con dicho dispositivo. Seguidamente, podrás conectar el altavoz con otro dispositivo móvil.
4. El volumen por defecto, está a un nivel del 50% del volumen máximo.
5. Mantener pulsado el botón Modo, para conectar/desconectar la iluminación RGB.
6. Si la batería tiene bajo nivel de carga, el altavoz emitirá un sonido, indicando „Bajo nivel de batería, recargara”.
7. Desconectar con botón de alimentación, si el altavoz no se usa.

RECARGAR

1. El cargador no está incluido en el kit de accesorios. Recargar el altavoz con cargados universal 5V/1A. La empresa no se hace responsable de los daños causados por uso de otros cargadores.
2. Desconectar altavoz. Conectar el cable incluido en el kit al puerto de recarga. Conectar el otro extremo del cable al ordenador o cargador 5V.
3. La recarga dura de 4 a 6 horas. El piloto rojo está conectado durante la recarga. El piloto se apagará, cuando la batería esté cargada. (Si reproduces música durante la recarga, ajusta medio volumen. Al reproducir tonos bajos con volumen alto, el cargador puede no soportar el consumo elevado de corriente, al usar pleno volumen.)
4. Para garantizar un largo periodo de uso, no cargar la batería durante más de 8 horas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si aparece un defecto, seguir las instrucciones indicadas a continuación, antes de entregar el dispositivo a un taller.

ES – SPK215

No abrir el dispositivo, porque existe riesgo de descarga eléctrica.

Si no puedes solucionar el problema siguiendo estas instrucciones, consulta con el servicio técnico del vendedor, para encontrar la solución adecuada.

ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia intente reparar el dispositivo por medios propios. Perderá la garantía.

No hay sonido

- Volumen no ajustado. Ajustar volumen del sonido.

La pantalla no funciona correctamente

- No hay reacción al accionamiento de los reguladores.
- Descargas electrostáticas. Apagar y desconectar el dispositivo.

Volver a conectar, después de unos pocos segundos.

Mala recepción de señal

- Similarmente a cualquier otro tipo de radio, pueden aparecer áreas con mala recepción de la señal de radio. Proceder conforme las instrucciones de sintonización manual y regular la antena, controlando la calidad de la señal, hasta obtener una señal óptima. Si la señal sigue débil, intenta desplazar el dispositivo a otro sitio.

VARNOSTNA NAVODILA

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, ki so priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na zelo prašnih mestih, na mestih, ki so izpostavljeni močnim vibracijam.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Postavite zvočnik na ravno in suho površino. Če zvočnik postavite na nagnjeno površino, se lahko prevrne ali pade, kar povzroči poškodbe ali okvaro.
8. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Napajalni kabel zaščitite pred pregibanjem ali stisnjenjem; to še posebej velja za točko priključka na vtič in bližino izhoda iz naprave. Tako kot pri vseh električnih napravah napajalnih kablov ne popeljite pod preproge in nanje ne postavljajte težkih predmetov.
10. Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih določi proizvajalec.
11. Izključite napravo, če je nevihta ali če je ne boste uporabljali dlje časa. Ko izključujete napajalni kabel iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel. Če zvočnika dlje časa ne nameravate uporabljati, izvlecite vtič iz električne vtičnice.
12. Vse servisne dejavnosti prepustite kvalificiranim servisnim tehnikom. Servis je potreben, če je bila naprava kakor koli poškodovana, na primer če: je napajalni kabel ali vtič poškodovan; se je v napravo razlila tekočina ali pa je na zvočnik padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali je padla.
13. Tudi če zvočnika dlje časa ne boste uporabljali, je treba baterijo popolnoma napolniti vsaj enkrat na 30 dni, da ohranite njeno delovanje.
14. Zvočnika ne uporabljajte in ne shranjujte pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah (pod 5°C in nad 35°C). Če zvočnik uporabljate ali pustite zunaj zgornjega obsega, se lahko poškoduje.
15. Če voda pride v napravo, jo takoj izključite iz vira izmeničnega toka in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko vtikate ali odklapljate kabel. Poškodovan električni kabel predstavlja visoko tveganje električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Ta izdelek (vključno s strojno opremo) vsebuje magnete, ki lahko motijo srčne spodbujevalnike ali druge medicinske naprave.
- Izdelka ne smete postavljati v bližino ljudi, ki uporabljajo te medicinske pripomočke. Če uporabljate te medicinske pripomočke, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.

Izdelka ne postavljajte v bližino medicinskih naprav.

OPOZORILO O EPILEPSIJI

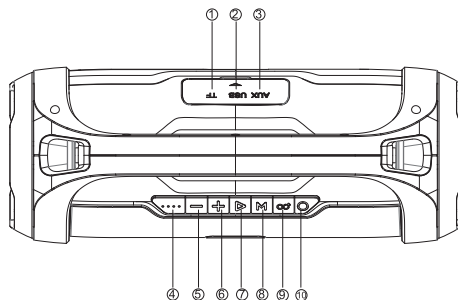
Nekateri ljudje lahko doživijo epileptične napade zaradi utripajočih luči.

SI – SPK215

Za pravilno delovanje pred uporabo natančno preberite ta priročnik. Vsaka revizija vsebine priročnika ne bo več razglašena in ne odgovarjamo za posledice, ki so posledica napake ali nadzora tega priročnika.

OPIS NAPRAVE TER GUMBOV

1. Reža za MicroSD kartico
2. Vhod za USB naprave
3. Vhod AUX
4. Indikator baterije
5. Gumb za nazaj/znižanje jakosti
6. Gumb za naprej/zvišanje jakosti
7. Predvajanje/Pavza
8. Način (BT, USB, Micro SD, FM, AUX-IN)
9. Gumb TWS
10. Vkllop/Izklop



BLUETOOTH

1. Preklopite gumb za vklop na „ON“, gumb Power se obarva modro in utripa hitro, nato vstopite v način Bluetooth in nastavite ton „Bluetooth Device Ready to Pair“.
2. Aktivirajte Bluetooth na vašem mobilnem telefonu in poiščite ime naprave SPK215 ter jo seznanite. Gumb za vklop preneha utripati in po uspešnem seznanjanju predvaja „Bluetooth Device Connected Successfully“.
3. Predvajajte glasbo iz mobilnega telefona in uživajte.
4. Kratko pritisnite gumb za naprej ali nazaj na napravi ali na mobilnem telefonu za izbiro skladb.
5. Pritisnite gumb Predvajanje/Pavza na napravi ali na mobilnem telefonu za predvajanje / začasno zaustavitev (pavzo) predvajanja glasbe.
6. Dolgo pritisnite gumb za naprej ali nazaj za zvišanje ali znižanje jakosti; jakost lahko prilagodite tudi na mobilnem telefonu.

PREDVAJANJE GLASBE Z USB DISKA IN MICRO SD KARTICE

1. Vklopite zvočnik s pritiskom na gumb 10.
2. V režo vstavite Micro SD kartico ali USB disk, zvočnik odda ton „Music Play Mode“, shranjena glasba se prične predvajati samodejno.
3. V načinu predvajanja kratko pritisnite gumb za naprej ali nazaj za izbor skladbe; dolg pritisk za zvišanje ali znižanje jakosti.
4. Pritisnite gumb Predvajanje/Pavza na napravi za predvajanje / začasno zaustavitev (pavzo) predvajanja glasbe. Opomba: V načinu igranja Bluetooth se ob vstavitvi Micro SD kartice ali USB naprave prekine povezava Bluetooth; zvočnik preklopi na način predvajanja USB ali Micro SD. Za ponovno preklp v način Bluetooth lahko pritisnete gumb MODE.

FM RADIO

1. V načinu FM radio se priloženi avdio kabel obravnava kot antena. Pred uporabo vstavite avdio kabel za najboljši FM signal.
2. Vklopite zvočnik s pritiskom na gumb 10, nato pritisnite gumb MODE (8), zvočnik bo ob vstopu v način FM oddal ton „The Radio Mode“.
3. V načinu igranja kratko pritisnite gumb Predvajanje/Pavza, da zvočnik samodejno poišče FM kanal in ga samodejno shranit.
4. Kratko pritisnite gumb naprej ali nazaj, če želite spremeniti shranjeni FM kanal.

FUNKCIJA TWS

1. Vklopite dva enaka zvočnika, ki ju želite seznaniti, (oba morata biti isto ime BT), oba naj bosta v načinu BT. Spodnje nastavitve potrebujete samo eno od obeh enot;
2. Pritisnite gumb :TWS:, zvočnik bo oddal ton „di“, da se začne seznanjanje. Ton „di“ se ponovi 3-kratm gumb TWS bo po uspešni seznanitvi ohranil osvetlitev;
3. Vzpostavite povezavo Bluetooth s svojim mobilnim telefonom, da predvajate glasbo z dvema seznanjenima zvočnikoma in ustvarite močnejši učinek prostorskega zvoka.
4. Ko želite zapustiti način TWS, za izhod iz funkcije TWS ponovno pritisnite tipko „TWS“ (na enoti, ki ste jo nastavili na začetku).

AUX-IN

Za združljive glasbene naprave ali MP3/MP4 predvajalnike uporabite priloženi avdio kabel, da povežete napravo iz „Line Out“ na „Aux In“ zunanje naprave, zvočnik bo pozval „Aux Input Mode“, predvajanje se prične samodejno. Pri uporabi zunanje naprave lahko vse funkcije nadzoruje zunanja naprava.

OPOMBE

1. Ko se preko načina Bluetooth poveže zvočnik z vašim mobilnim telefonom, bo na zaslonu telefon prikazana ikona baterije, ki prikazuje stanje baterije zvočnika.
2. Pritisnite gumb MODE za preklop različnih načinov, vrstni red je Bluetooth, USB disk, Micro SD, FM radio in AUX-IN.
3. Ko je zvočnik preko načina Bluetooth povezan z eno mobilno napravo, lahko uporabnik dolgo pritisne gumb TWS za prekinitve povezave s prejšnjo napravo, nato pa vzpostavi povezavo Bluetooth z drugo mobilno napravo;
4. Privzeta jakost znaša 50% statusa največje glasnosti;
5. Z dolgim pritiskom na gumb MODE vklopite/izklopite RGB osvetlitev;
6. Ko je baterija skorajda izpraznjena, zvočnik opozori s tonom: „Battery Is Low,
7. Please Recharge In Time (baterija je skoraj izpraznjena, prosim napolnite pravočasno)“;
8. V primeru daljšega obdobja neuporabe zvočnika gumb za vklop/izklop postavite na pozicijo OFF.

POLNJENJE

1. Napajalnik ni priložen v dodatni opremi. Za polnjenje te naprave uporabite univerzalni napajalnik 5V / 1A; za škodo, nastalo z uporabo drugega napajalnika ne odgovarjamo.
2. Izklopite zvočnik, vstavite priloženi polnilni kabel v režo za polnjenje, drugo stran priključite na računalnik ali napajalnik z izhodom 5 V.
3. Čas polnjenja naj bo od 4 do 6 ur. Med polnjenjem lučka sveti rdeče; indikatorska lučka se ugasne, ko je baterija polna. (Med predvajanjem glasbe med polnjenjem naj bo jakost na sredini, ker pri nekaterih melodijah napajalnik ne more vedno predvajati visokih ali nizkih tonov zaradi povečane porabe).
4. Za podaljšanje življenjske dobe baterije, baterije ne polnite več kot 8 ur.

ODPRAVLJANJE NAPAK

V kolikor se pojavi napaka, najprej preverite spodaj naštete odgovore.

Zvočnika in njegovih delov ne odpirajte, saj obstaja možnost električnega šoka.

V kolikor spodnji nasveti ne odpravijo težave, se obrnite na pooblaščen servis.

OPOZORILO: Pod nobenimi pogoji enote ne razdirajte in popravljajte sami, saj nepooblaščen poseg izniči garancijo.

Ni zvoka

- Jakost ni nastavljena. Nastavite jakost z vrtenjem gumba VOLUME.

Zaslon ne deluje pravilno

- Enota se ne odziva.
- Elektrostatično praznjenje. Izklopite enoto ter jo odklopite iz napajanja. PO nekaj sekundah jo ponovno priključite na napajanje in vklopите.

Slab sprejem radijske postaje

- Kot z vsakim radijskim sprejemnikom, obstajajo področja s slabšim signalom. Sledite navodilom za ročno izbiro frekvence ter prilagodite anteno ter spremljajte kakovost sprejema. Če je sprejem radijskih postaj še vedno šibek, poskusite odpraviti težavo s postavitvijo zvočnika v drug prostor.



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki) Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK215 jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that ppliance SPK215 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manta.com.pl

PL	
Max.Wydajność	20W (RMS)
Odporność	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Formaty	USB-AUX/Micro SD
Funkcje	FM Radio Efekty świetlne Disco Wodoodporny IPX3 Bluetooth TWS
Wartość promiennika	8000 ~ 130Hz
Obrotowość	48000r/min
Waga	2,25 kg
Wymiary	134*117*118mm
Zasilanie	5 V DC Wbudowana bateria Czas pracy na baterii maks.20h.
W zestawie	Instrukcja,karta gwarancyjna, kabel TYPE-C, kabel AUX

EN	
Power output	20W (RMS)
Playback	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Connectivity	USB-AUX/Micro SD
Functions	FM Radio Disco LED light effects Waterproof IPX3 Bluetooth TWS
Frequency response	8000 ~ 130Hz
Sensitivity	48000r/min
Weight	2,25 kg
Dimensions	134*117*118mm
Power supply	5 V DC, battery Built-in battery Working time in battery mode max. 20h.
Set contents	Manual, warranty card,TYPE-C cable, AUX cable

ES	
Potencia de salida	20W (RMS)
Formato de archivos USB	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Version Bluetooth	5.0
Conexión	USB-AUX/Micro SD
Las funciones	FM Radio Efectos de Iluminación Disco RGB LED Impermeable IPX3 Bluetooth TWS
Respuesta de frecuencia	8000 ~ 130Hz
Sensibilidad	48000r/min
Peso	2,25 kg
Dimensiones	134*117*118mm
Fuente de alimentación	5 V DC Batería integrada El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 20h.
Contenido	Manual, tarjeta de garantía, TYPE-C cable, AUX cable

SI	
Moč	20W (RMS)
Formati predvajanja	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Priključki	USB-AUX/Micro SD
Dodatna funkcija	FM Radio Disco LED luč Vodoodporni IPX3 Bluetooth TWS
Frekvenčni pasovni	8000 ~ 130Hz
Očutljivost	48000r/min
Telo	2,25 kg
Dimenzije	134*117*118mm
Napajanje	5 V DC Vgrajena baterija Čas delovanja na baterijo do 20 ur
V kompletu	Priloge, garancijski list,TYPE-C kabel, AUX kabel

DE	
Ausgangsleistung	20W (RMS)
Wiedergabe	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Konnektivität	USB-AUX/Micro SD
Funktionen	FM Radio Disco LED RGB Lichteffekt Wasserdichtes IPX3 Bluetooth TWS
Übertragungsband	8000 ~ 130Hz
Sensibilität	48000r/min
Gewicht	2,25 kg
Abmessungen	134*117*118mm
Stromversorgung	5 V DC Eingebaute Batterie Bluetooth auf Batterie maximal 20h.
Set	Handbuch,Garantiekarte,TYPE-C-Kabel, AUX-Kabel

IT	
Potenza d'uscita	20W (RMS)
Riproduzione	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Connettività	USB-AUX/Micro SD
Caratteristiche	FM Radio Effetti di luce da discoteca IPX3 impermeabile Bluetooth TWS
Risposta in frequenza	8000 ~ 130Hz
Sensibilità	48000r/min
Peso	2,25 kg
Dimensioni	134*117*118mm
Tensione di rete	5 V DC batteria integrata Uscita di lavoro in batteria massimo 20h.
Set	Manuale, libretto di garanzia, TYPE-C cavo AUX

HR	
Ugađna snaga (RMS)	20W (RMS)
Formati reprodukcije	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Uzor	USB-AUX/Micro SD
Funkcije	FM radio prijamnik Svjetlosni disk efekti vodoskopni IPX3 Bluetooth TWS
Temper. frekvencija	8000 ~ 130Hz
Oglednost	48000r/min
Masa	2,25 kg
Dimenzije	134*117*118mm
Napajanje	5 V DC Ugrađena baterija Radio vrijeme na bateriju: maks. 20h
Uključak	Priručnik, garancija list,TYPE-C kabel, AUX kabel

RU	
Выходная мощность	20W (RMS)
Воспроизведение	MP3/AM/FM/WMA/FLAC/APE
Bluetooth	5.0
Возможности сопряжения	USB-AUX/Micro SD
Функции	Радио Диско светодинамические эффекты Водонепроницаемый IPX3 Bluetooth TWS
Диапазон частот	8000 ~ 130Hz
Чувствительность	48000r/min
Вес	2,25 kg
Размеры	134*117*118mm
Питание	5 V DC встроенный аккумулятор максимальное время работы батареи до 20 час
набор	инструкция, гарантийный талон, кабель TYPE-C,кабель AUX



Made in P.R.C.
for Manta S.A.